St John's Cathedral 聖公會聖約翰座堂

Anglican Diocese of Hong Kong Island
Hong Kong Sheng Kung Hui

聖約翰座堂滿載上帝的恩典，位於香港的中心，
歡迎所有人士與我們一同以跟隨基督、轉化生命為己任。

三一後第十六主日

惟有主的道永遠常存，這話就是傳給你們的福音。
（彼得前書 1：25）

本主日聖工輪值表

粵語主日提前聖餐崇拜（2025年10月4日）下午6時

主祭：	陳國強座堂主任牧師	講道：	王香芳會吏
經課：	張復光先生 葉林灝先生	福音經課：	王香芳會吏
詩篇啟應：	吳穎瑜女士	會眾祈禱	陳立恩先生
侍從：	座堂侍從團	收捐：	張復光先生 劉廣志先生
招待：	呂就勝先生 黎婉容女士	收捐：	何天祐先生
司琴：	李慧珊小姐	聖詩：	114,160,175,143

普通話聖餐崇拜（2025年10月5日）上午10時30分

主祭：	陳國強座堂主任牧師	講道：	王香芳會吏
經課：	孫詠虹小姐 舒海寧先生	福音經課：	王香芳會吏
詩篇啟應：	趙麗麗女士	會眾祈禱：	吳碩南先生
侍從：	座堂侍從團	收捐：	羅培峰先生 羅亦殷小姐
招待：	應桂娣女士 呂就勝先生	收捐：	劉克蘭女士 呂就勝先生
司琴：	李慧珊小姐	聖詩：	114,160,175,143
		獻詩：	O God of mercy

請參與座堂網上崇拜

2025年10月5日 (主日)

上午9時—英語頌唱聖餐崇拜 https://youtube.com/live/qJ7lKptNX9U

未經許可，崇拜期間請勿拍照、錄音或錄影。

香港中環花園道 4-8 號 Tel: (852) 2523 4157, Fax: (852) 2521 7830

三一後第十六主日祝文

主啊，我們懇求你垂聽你子民的禱告，並使他們得悉及明白他們應做的事，也滿有恩典及能力以忠誠的心去履行；藉賴我們的主耶穌基督而求，聖子和聖父、聖靈，惟一上帝，一同永生，一同掌權，永世無盡。阿們。

獻禮文

上主，請接納我們按照你聖子的命令，而舉行的祭獻；求你藉此虔誠奉獻，聖化和救贖我們；奉我們的主耶穌基督之名而求。　阿們。

領餐後祈禱

全能的上帝，你藉你的聖子教導我們，愛成全了律法；求你使我們能全心愛慕你，並且愛人如己；奉主耶穌基督之名而求。　阿們。

本主日經課

第一次經課　　**哈 1:1-4, 2:1-4**

讀經員　　恭讀哈巴谷書

哈巴谷先知所看見的默示。

上帝啊，我呼求，你不應允，要到幾時呢？我向你呼喊「暴力！」你還不拯救？你為何使我看見罪孽？你為何坐視奸惡呢？毀滅和兇暴在我面前，爭執與紛爭不斷發生。因此律法無效，公理從未彰顯。惡人圍困義人，所以公理遭受扭曲。

我要站在我的瞭望臺，立在城樓上觀看，看上帝要對我說甚麼，我可用甚麼話向他訴冤。上帝回答我，說：將這默示清楚地寫在看板上，使人容易朗讀。因為這默示有一定的日期，論及終局，絕不落空。它雖然耽延，你要等候；因為它必臨到，不再遲延。看哪，惡人自高自大，心不正直；惟義人必因他的信得生。

讀經員　　這是上主的道。

全　體　　**感謝上主。**

詩篇啟應　　**詩 37.1-9**

【答句】　　**你當倚靠上主，又當以上主為樂。**

主　領　不要為作惡的心懷不平，也不要嫉妒那行不義的人。因為他們如草快被割下，又如綠色的嫩草快要枯乾。你當倚靠上主而行善，安居地上，以他的信實為糧。 **【答句】**

主　領　又當以上主為樂，他就將你心裏所求的賜給你。當將你的道路交託上主，並倚靠他，他就必成全。他要使你的公義如光發出，使你的公平明如正午。 **【答句】**

主　領　你當安心倚靠上主，耐性等候他，不要因那道路通達的和那惡謀成就的心懷不平。當止住怒氣，離棄憤怒；不要心懷不平，以致作惡。因為作惡的必被剪除；惟有等候上主的必承受土地。 **【答句】**

第二次經課　**提後 1:1-14**

讀經員　恭讀提摩太後書

奉上帝旨意，按照基督耶穌裏所應許的生命，作基督耶穌使徒的保羅，寫信給我親愛的兒子提摩太。願恩惠、憐憫、平安從父上帝和我們的主基督耶穌歸給你！

我感謝上帝，就是我接續祖先用純潔的良心所事奉的上帝，在祈禱中晝夜不停地想念你。我一想起你的眼淚，就急切想見你，好讓我滿心快樂。我記得你無偽的信心，這信心先存在你外祖母羅以和你母親友妮基的心裏，我深信也存在你的心裏。為這緣故，我提醒你要把上帝藉著我按手所給你的恩賜再如火挑旺起來。因為上帝賜給我們的不是膽怯的心，而是剛強、仁愛、自制的心。所以，不要以給我們的主作見證為恥，也不要以我這為主被囚的為恥；總要靠著上帝的大能，與我為福音同受苦難。

上帝救了我們，以聖召召我們，不是按我們的行為，而是按他的旨意和恩典；這恩典是萬古之先在基督耶穌裏賜給我們的，但如今藉著我們的救主基督耶穌的顯現已經表明出來；他把死廢去，藉著福音，將不朽的生命彰顯出來。

我為這福音奉派作傳道，作使徒，作教師。為這緣故，我也受這些苦難。然而，我不以為恥，因為我知道我所信的是誰，也深信他能保全他所交託我的，直到那日。你從我聽到那健全的言論，要用在基督耶穌裏的信心和愛心常常守著，作為規範。你要靠著那住在我們裏面的聖靈，牢牢守住所交託給你那美好的事。

讀經員　這是上主的道。

會　眾　**感謝上主。**

福音經課　　路 17:5-10

讀經員　　主耶穌基督的聖福音記載在路加福音

會　眾　　願榮耀歸於主基督

使徒對主說：「請加增我們的信心。」

主說：「你們若有信心像一粒芥菜種，就是對這棵桑樹說：『你要連根拔起，栽在海裏』，它也會聽從你們。」

「你們當中誰有僕人耕地或是放羊，從田裏回來，就對他說『你快來坐下吃飯』呢？他豈不對僕人說『你給我預備晚飯，束上帶子伺候我，等我吃喝完了，你才可以吃喝』嗎？僕人照所吩咐的去做，主人還謝謝他嗎？這樣，你們做完了一切所吩咐的，要說：『我們是無用的僕人，所做的本是我們該做的。』」

福音員　　這是上主的福音。

會　眾　　願讚美歸於主基督。

會眾禱告

領禱者及會眾以啟應方式祈禱。

主　祭　　全能的上帝，我們在喧鬧和混亂中向你禱告，求你賜下平安，在繁瑣的生活中為我們作指引，並俯聽我們的祈禱。

代禱員　　聖潔的上帝，我們為你在地上的整個教會祈禱，讓我們能夠專注你的聖言，在聖事中與你相遇，並當崇拜完結後帶著已啟迪的心靈離去。亦求你在信徒當中賜下聖靈，使我們因著你的大使命合而為一，見證主愛，使萬民作你的門徒。

上主，求你憐憫。

全　體　　垂聽我們的禱告。

代禱員　　造物主上帝，我們為世界和平禱告，使各國都能尋找修和的道路，使自由和人權在所有地方獲得尊重，世界資源也能公平分配。我們亦為國家禱告，求你賜福她的人民，賜予領導者智慧和憐憫，使他們正直地服務大眾，共建公正和諧社稷。

上主，求你憐憫。

全　體　**垂聽我們的禱告。**

代禱員　慈愛的上帝，我們在你的愛中，為親友、家人，以及我們所生活的社區禱告。求主賜福所有努力為社會奉獻美善的人，藉著他們的奉獻，社會得以進步，關係得以復和，世界得以燃亮。

上主，求你憐憫。

全　體　**垂聽我們的禱告。**

代禱員　憐憫的上帝，我們記念所有患病的人，特別為座堂裏那些在身心靈受到困擾的人禱告。求主施恩，以醫治之手庇護他們，賜予他們健康的身體和平安的心靈，使他們有勇氣面對每天的挑戰。

上主，求你憐憫。

全　體　**垂聽我們的禱告。**

代禱員　信實的上帝，我們把那些已走完世上路程、在地上堅守了信心、現已在主懷中安息的人交託予你。我們記念所有最近去世的人，和一切我們在心所記掛、卻今世不能再見的親友；願他們得享安息，並盼望在你的榮耀裏復活。

上主，求你憐憫。

全　體　**垂聽我們的禱告。**

代禱員　讓我們靜默片刻，把自己的心聲，以禱告獻給天父上帝。
（靜默片刻）

主祭讀總結禱文：

主　祭　　主啊，求你垂聽你子民的禱告；凡我們誠心祈求的，叫我們都能實在得着，歸榮耀與你的名；藉賴我們的主耶穌基督而求。

全　體　　阿們。

＋＋＋＋＋＋＋＋＋＋＋＋＋＋＋＋＋＋＋＋＋＋＋＋＋＋

座堂消息

中秋節座堂及辦公室開放時間

2025 年 10 月 6 日（星期一）為中秋佳節，座堂及辦公室將於下午 4 時正關門，敬希垂注。祝各位弟兄姊妹有個蒙福的中秋佳節，人月兩團圓。

普通話崇拜後小聚

普通話崇拜後將會在哈斯堂設置飲品和茶點，歡迎教友散堂後小聚，以增進情誼。請踴躍參與。

聖約翰座堂 — 普通話團契

聖約翰座堂普通話團契，歡迎大家參與！
日期： 2025 年 10 月 19 日
主題: 「馬可福音回顧和總結」
時間：自行午膳後於下午 1 時開始（團契時間）。
地點：The Upper Room （哈斯堂側樓梯上一層）
查詢及報名：請聯絡潘正行牧師（2523 4157），
（amospoon@stjohnscathedral.org.hk）。

SJ 週末親子團契十月份聚會 ～「音樂學習上的苦與樂」

親子團契十月份聚會邀請得到鍾梓萍女士為我們分享，主題為**《音樂學習上的苦與樂》**

鍾梓萍女士簡介：
經驗豐富的合唱指揮及音樂教育工作者，致力推廣合唱教育，希望學生透過學習唱歌，感受合唱的樂趣。

多年來帶領學生參加海內外合唱比賽，成就卓越，屢次獲得香港學校音樂節「最佳小學合唱隊」殊榮及第七屆世界合唱此賽 (World Choir Games) 金獎。鍾女士為前聖保羅男女中學附屬小學音樂科主任，朗文音樂課本的聯合作者，亦曾擔任香港學校音委員多年。現任寶山幼稚園合唱團指揮。
鍾主任將會和大家分享子女在音樂學習和成長上的見聞和樂趣，以及如何在團體參與和個人學習上取得平衡。
日期：10 月 11 日（周六）
時間：晚上 7:30-9:00　　地點：哈斯堂
活動：1）講座分享 2）家長團契 ❤️ 3）孩子活動 🎨

會於崇拜後一起到哈斯堂先簡單用膳（會訂購食物，亦歡迎大家帶食物來分享），之後孩子會到會議室活動，家長在哈斯堂團契分享。
報名及聯絡：潘正行牧師（25234157，amospoon@hkskhstjohnscathedral.org.hk)

聖約翰座堂中文事工部一周活動概覽

日期	時間	活動名稱	地點	聯絡
10月4日 周六	下午6時至7時	基督小精兵主題： 活動日：手工勞作 / 繪本（中秋節）	哈斯堂及靜禱室	潘正行牧師
10月5日 主日	上午11時45分至 下午12時30分	婦女團代禱會： 〔昂首前望乘主恩 攜手同行建教會〕	辦事處 面見室	陳月麗姊妹
10月10日 周五	下午8時至 9時30分	Among Us 青年團契	哈斯堂	潘正行牧師
10月11日 周六	下午4時至 5時30分	安德烈團契	哈斯堂	馮錫湧先生
10月11日 周六	下午6時至7時	基督小精兵主題： 「十個童女」	哈斯堂及靜禱室	潘正行牧師
10月12日 主日	上午11時45分至 下午12時30分	婦女團代禱會： 〔昂首前望乘主恩 攜手同行建教會〕 WhatsApp 電話 9877 7161	辦事處 面見室	陳月麗姊妹

ST JOHN'S CATHEDRAL
聖公會聖約翰座堂

ST JOHN'S CATHEDRAL MICHAELMAS FAIR
聖約翰座堂賣物會

GRAND RAFFLE 2025
慈善獎券2025

RAFFLE DRAW DATE 抽獎日期

25 OCTOBER 2025 (SAT)
4.00PM

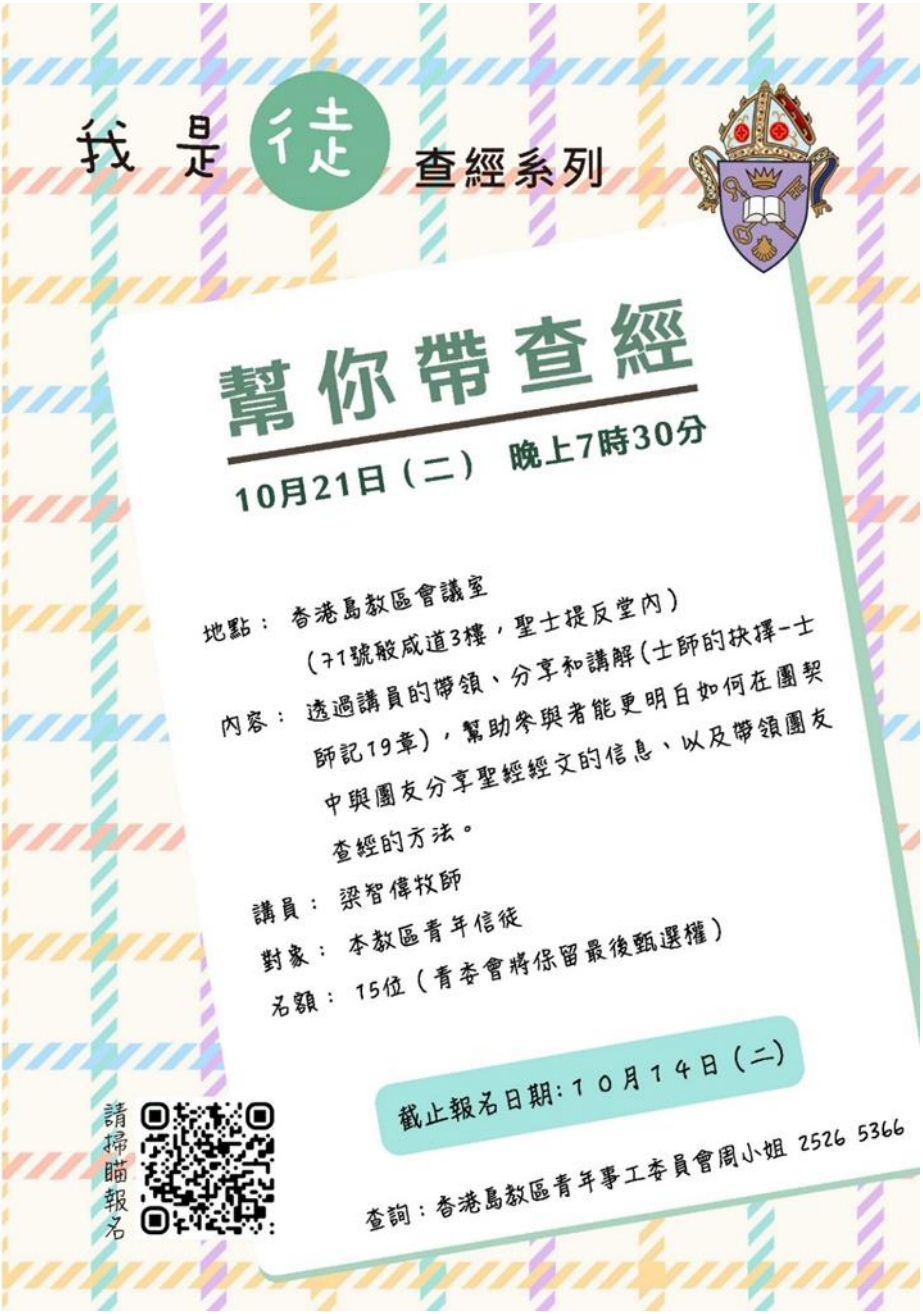
Purchase your tickets at our booth before/after services or at the Cathedral Office
獎券於崇拜前後於座堂之特別攤位或座堂辦事處發售

BENEFICIARIES 慈善獎券受惠機構

St James' Settlement	聖雅各福群會
Hong Kong Sheng Kung Hui Welfare Council Limited	香港聖公會福利協會有限公司
Sheng Kung Hui St. Christoper's Home Limited	聖公會聖基道兒童院有限公司
Hong Kong Stoma Association Limited	香港造口人協會有限公司

FOOD & DRINKS
HANDICRAFTS
BOUNCY CASTLE
GAME STALLS
RAFFLES
2ND-HAND BOOKS
ST JOHN'S CATHEDRAL
聖約翰座堂
賣物會
Michaelmas Fair
JOY IN UNITY
喜 樂 同 行
WINES
STAMPS STALL
25 十月 OCT
10.00AM-4.00PM
上午10時至下午4時
HOME PRODUCE
WHITE ELEPHANT
LIVE PERFORMANCES

教區、教省消息


我是門徒
查經系列
幫你帶查經
10月21日（二） 晚上7時30分
地點： 香港島教區會議室
（71號般咸道3樓，聖士提反堂內）
內容： 透過講員的帶領、分享和講解（士師的抉擇-士師記19章），幫助參與者能更明白如何在團契中與團友分享聖經經文的信息、以及帶領團友查經的方法。
講員： 梁智偉牧師
對象： 本教區青年信徒
名額： 15位（青委會將保留最後甄選權）
截止報名日期：10月14日（二）
查詢：香港島教區青年事工委員會周小姐 2526 5366
請掃瞄報名

【香港聖公會婦女總團年度募捐活動】

香港聖公會婦女總團一直秉承普世聖公宗倡導之傳道與服務的宗旨，盡力協助推動牧養工作，傳揚主的福音，關懷有需要者。

本團每年舉辦募捐運動，派發補助金捐冊子各教區、牧區的支團代表，務求籌得善款，推動教區、牧區傳道與服務工作；資助慈善、福利機構，救濟弱勢社羣、關懷有需要人士及支援本團和各教區婦女的事工與傳道工作。

在經濟未復甦、政局不穩的緊張情況下，本團盼望捐款能使更多人受益，燃點希望與平安弘揚主愛；並讓婦女團事工順利推行，達致本團今屆的宗旨：「信行合一，見證主愛；跨代連繫，使命傳承」。大家欲更了解本團及各支團在過去多年的事奉工作，請掃描以下 QR Code 瀏覽本團於今年出版的《香港聖公會婦女總團二十五周年感恩特刊》。

香港聖公會
HONG KONG SHENG KUNG HUI

香港聖公會檔案館成立15週年紀念文獻展覽

2025年10月11-15, 17-18日

『走進人群中：香港聖公會 1912-1967』

展覽地點

香港聖公會諸聖座堂
九龍旺角白布街11號

展覽日期	展廳 開放時間
10月11日 (星期六) 開幕儀式 (09:30-09:50)	09:30-19:00
10月12日 (星期日)	09:30-19:00
10月13日 (星期一)	11:00-19:00
10月14日 (星期二)	11:00-19:00
10月15日 (星期三)	11:00-19:00
10月16日 (星期四) 《穎調譜中華 》-- 世界著名作曲家 黃安倫聖樂作品音樂會 香港聖公會聖三一座堂 九龍九龍城馬頭涌道135號	展廳暫停開放
10月17日 (星期五)	11:00-19:00
10月18日 (星期六) 閉幕儀式 (11:30-12:30)	09:30-11:30

查詢電話
(852) 2526 5221

DIOCESE OF HONG KONG ISLAND
HONG KONG SHENG KUNG HUI (ANGLICAN)
香港聖公會香港島教區

2025年 主教查經系列

Bishop's Bible Study Series 2025

管家精神 面面觀

Holistic Stewardship

第一課：6月19日
1st Session: 19th June

「生命我揸Fit？」——
如何過無憂的生活
Who is in charge? How to live a worry-free life?

第二課：7月17日
2nd Session: 17th July

「好壞管家大比拼」——
耶穌心目中的標準
The Good stewards & Bad stewards in Jesus' eyes

第三課：9月18日
3rd Session: 18th September

「天生我才必有用」——
對個人、家庭、教會的管家責任
I was born to be useful –
Personal, family & Church's responsibilities as stewards

第四課：10月16日
4th Session: 16th October

「世界是我家」
對社會、世界、創造物的管家責任
The world is my home –
Responsibilities for the society, the world & God's creation as stewards

時間 Time 7:30 p.m.

主講 Leader 謝子和主教 The Rt Revd Matthias DER

地點 Venue 香港般咸道71號 聖公會聖士提反堂
No. 71 Bonham Road, St Stephen's Church

歡迎瀏覽香港島教區網頁或掃瞄QR Code並填妥Google Form後直接遞交，或透過所屬聖堂向教區辦事處報名。
Please visit the Diocesan Website or scan the QR Code for submitting the Google Form; or call up the Diocesan Office via your respective parish or mission church for enrollment.

查詢：香港島教區辦事處趙小姐 2526 5366
Enquiries: Ms Chiu of the Diocesan Office 2526 5366

香港聖公會明華神學院

1) 基礎樂理課程 2025

本課程教授相當於皇家音樂學院一級樂理內容，帶領學員認識基本音樂符號和概念，培養閱讀樂譜能力。歡迎對音樂有興趣、希望從零開始學習的成年或年長人士踴躍參加！

導師：劉奕朗（教省音樂幹事）
日期：21/10 – 18/11（星期二，共 5 堂）　時間：10:30 – 11:45am
地點：明華神學院　費用：$300

掃描以下 QR code 或瀏覽 https://www.minghua.edu.hk/smtheoryintro-cn/ 以了解詳情及報名：

截止報名日期：2025 年 10 月 19 日（星期日）
如有查詢，請致電 2536 7537（劉先生）或電郵至 music@minghua.edu.hk

2) 神學文憑課程
2025/26 年度秋季學期現正招生

科目：教會歷史
講師：李安業座堂主任牧師、張文偉牧師
日期：10/11 至 12/1（逢星期一）
時間：晚上 7:00-9:00
地點：聖三一座堂 / Zoom*

科目：基督教思想史
講師：范晋豪座堂主任牧師
日期：11/11 至 20/1（逢星期二，30/12 除外）
時間：晚上 7:00-9:00
地點：諸聖座堂 / Zoom*

科目：寫作技巧
講師：潘靄君牧師
日期：5/11（星期三）
時間：晚上 7:00-9:00
地點：明華神學院 / Zoom*

* Zoom 設定只供海外學生上堂，敬請注意。

新生報名費：HK$200
每科學費：HK$2,000，「寫作技巧」學費：HK$800
每科旁聽費：HK$1,200，「寫作技巧」不設旁聽
截止報名：10 月 24 日
查詢/報名：admission@minghua.edu.hk | WhatsApp: +852 9530 7241

3) 宗教科教師專業培訓課程
2025/26 年度招生（2025 年 11 月至 2026 年 7 月）

專為香港聖公會各小學及幼稚園在任校長、宗教科主任及老師或負責校園福音工作之同工而設，亦歡迎對宗教科教師專業培訓有興趣的校長或老師報讀；六大課題讓學員在課程中認識及掌握有關聖公會的教義、禮儀與辦學理念、宗教教育理論基礎、倫理、生命及靈性教育和如何建造校本的宗教氛圍。

課程內容：

截止報名：2025 年 10 月 24 日
查詢及報名：admission@minghua.edu.hk 或
WhatsApp: +852 9530 7241

下主日聖工輪值表

粵語主日提前聖餐崇拜（2025年10月11日）下午6時

主祭：	潘正行牧師	講道：	潘正行牧師
經課：	馮錫湧先生 黃邇言先生	福音經課：	王香芳會吏
詩篇啟應：	陳翠紅女士	會眾祈禱：	竇一龍先生
侍從：	座堂侍從團	收捐：	張復光先生 李慧芬小姐
招待：	劉珮玲小姐 黎婉容女士	收捐：	劉廣志先生
司琴：	吳奉道先生	聖詩：	82,113,HUP510, 91

普通話聖餐崇拜（2025年10月12日）上午10時30分

主祭：	潘正行牧師	講道：	潘正行牧師
經課：	張櫻淇小姐 羅亦殷小姐	福音經課：	王香芳會吏
詩篇啟應：	趙麗麗女士	會眾祈禱：	錢每豐女士
侍從：	座堂侍從團	收捐：	羅培峰先生 羅亦殷小姐
招待：	應桂娣女士 呂就勝先生	收捐：	陳月麗女士 呂就勝先生
司琴：	吳奉道先生	聖詩：	82,113,HUP510, 91
		獻詩：	恩頌 350

經課表：

願上帝的聖言滋養各人的靈性生命，明白上帝的心意，在主愛裏成長。

日期	聖日	舊約/書信	詩篇	福音
6/10(一)		約拿書 1:1-2:2, 10	詩篇 69:1-6	路加福音 10:25-37
7/10(二)		約拿書 3	詩篇 130	路加福音 10:38-末
8/10(三)		約拿書 4	詩篇 86:1-9	路加福音 11:1-4
9/10(四)		瑪拉基書 3:13-4:2a	詩篇 1	路加福音 11:5-13
10/10(五)		約珥書 1:13-15, 2:1-2	詩篇 9:1-7	路加福音 11:15-26
11/10(六)		約珥書 3:12-末	詩篇 97:1, 8-末	路加福音 11:27-28

網上奉獻

https://bit.ly/2wwGuVW